பொருளடக்கம்

I	தோரணவாயில்	iii
II	நுழைவாயில்	v
III	நன்றியுரை	xxix
III	குறுக்க விளக்கம்	xxxi

பாரதிதாசன் கடிதங்கள்

க.எ.	பெறுநர்	நாள்	பக்கம்
1.1	வ.ரா.	...33/34	3
1.2	கோகிலன் சாமி	4.8.35	5
1.3	பழநி அம்மாள்	3.4.36	6
1.4	செட்டியர் பி.எஸ்.	14.4.36	7
1.5	வ.ரா.	15.1.38	9
1.6	குத்தூசி குருசாமி	19.2.39	13
1.7	,, ,,	24.5.39	15
1.8	திரைப்படத் துறையினர்	...8.39	17
1.9	நடேச சுவாமிகள்	23.8.39	19
1.10	கு. ராஜவேல்	31.5.41	21
1.11	,, ,,	6.4.42	25
1.12	ஞானமணி	18.8.42	27
1.13	அண்ணா	...அக்.42	28
1.14	வை. கோவிந்தன்	16.1.43	29
1.15	செல்லப்ப ரெட்டியார்	18.4.43	31
1.16	,, ,,	11.7.43	33
1.17	,, ,,	20.7.43	35
1.18	,, ,,	23.7.43	37
1.19	,, ,,	10.10.43	41
1.20	கரு. கருப்பண்ணன்	10.10.43	43

க.எ.	பெறுநர்	நாள்	பக்கம்
1.21	செல்லப்ப ரெட்டியார்	19.10.43	45
1.22	,, ,,	13.11.43	55
1.23	,, ,,	19.11.43	59
1.24	,, ,,	20.11.43	60
1.25	,, ,,	8.1.44	61
1.26	வை.சு. மஞ்சுளாபாய்	8.1.44	63
1.27	கிருஷ்ணராஜ், செல்லப்ப ரெட்டியார், கருப்பண்ணன், பெருமாள்	8.1.44	67
1.28	செல்லப்ப ரெட்டியார், கருப்பண்ணன், கிருஷ்ணராஜ்	19.1.44	69
1.29	செல்லப்ப ரெட்டியார், கருப்பண்ணன், கிருஷ்ணராஜ் ரெட்டியார், பெருமாள்	1.2.44	73
1.30	செல்லப்ப ரெட்டியார்	25.2.44	75
1.31	தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார், கிருஷ்ணராஜ் ரெட்டியார், கருப்பண்ணக் கவுண்டர், பெருமாள்	27.2.44	81
1.32	செல்லப்ப ரெட்டியார்	3.4.44	85
1.33	G.P.	18.4.44	89
1.34	தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார்	22.4.44	92
1.35	தலைவர் பெரியார்	26.6.44	93
1.36	சி.பா. ஆதித்தன்	18.8.44	97
1.37	அள. இலட்சுமணன்	4.10.44	100
1.38	கு. ராஜவேல்	12.11.44	101
1.39	,,	25.11.44	105
1.40	தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார், கிருஷ்ணராஜ் ரெட்டியார், கருப்பண்ணன் கவுண்டர்	17.12.44	111

க.எ.	பெறுநர்	நாள்	பக்கம்
1.41	செல்லப்ப ரெட்டியார்	5.3.45	115
1.42	புலவர் மருதவாணன்	16.4.45	119
1.43	தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார்	3.5.45	121
1.44	கிருஷ்ணராஜ் ரெட்டியார்	2.11.45	123
1.45	கருப்பண்ணக் கவுண்டர் கிருஷ்ணராஜ் ரெட்டியார் செல்லப்ப ரெட்டியார்	1.4.46	125
1.46	ம.பொ. சிவஞானம்	16.9.46	127
1.47	,,	21.9.46	129
1.48	சேலம் அருச்சுனன்	2.1.48	131
1.49	டாக்டர் சிதம்பரநாதன்	2.7.48	133
1.50	மதுரை தனுஷ்கோடி ராஜா	31.5.50	135
1.51	,, ,,	...50	137
1.52	,, ,,	28.11.50	143
1.53	,, ,,	4.12.50	145
1.54	,, ,,	6.12.50	147
1.55	,, ,,	23.12.50	149
1.56	,, ,,	31.1.51	151
1.57	எதார்த்தம்T.P. பொன்னுசாமிப்பிள்ளை	2.3.51	157
1.58	தனபால், சேலம்	6.3.51	161
1.59	இளஞ்செழியன்	23.3.55	163
1.60	இராம. இராமநாதன்	5.6.55	165
1.61	கோவை. ச. அய்யாமுத்து	18.6.55	167
1.62	அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழக ஓவியர்கட்கு	6.8.56	169
1.63	தனபால் - சேலம்	5.1.57	171
1.64	இராம. தமிழ்ச்செல்வன்	...58	173

க.எ.	பெறுநர்	நாள்	பக்கம்
1.65	இராம. தமிழ்ச்செல்வன்	...59	175
1.66	,, ,,	16.4.59	179
1.67	தண்டபாணி	1.11.60	181
1.68	,,	8.11.60	183
1.68அ	உ.வே.பா.	8.11.60	183
1.69	இரமணி சிவசுப்பிரமணியம் (பாவேந்தரின் 3 ஆவது மகள்)	...2.61	185
1.70	பி.எல். இராசேந்திரன்	...10.61	187
1.71	வ. சுப்பையா	...4.62	189
1.72	கந்தசாமி, பம்பாய்த் தமிழ்ச்சங்கம்	4.6.62	191
1.73	சீனி. விசுவநாதன்	23.11.62	193
1.74	பொன்னடியான்	28.11.62	195
1.75	ஈரோடு தமிழன்பன்	26.10.63	197
1.76	,, ,,	31.10.63	199
1.77	முருகு சுந்தரம்	5.11.63	200
1.78	,, ,,	6.11.63	201
1.79	,, ,,	16.11.63	203
1.80	தமிழன்பன்	28.11.63	205
1.81	பொன்னடியான்	10.12.63	207
1.82	தமிழன்பன்	18.12.63	209
1.83	தமிழன்பன் (ஜகதீசன்)	31.3.64	211
1.84	கவிஞர் முருகுசுந்தரம்	...4.64	212
1.85	தம்பிக்கு (மன்னர்மன்னன்)	10.4.64	215
1.86	தமிழன்பன்	15.4.64	217
1.87	இராசேந்திரன்	...	220
1.88	இலக்குவனார்	...	221

பாரதிதாசனுக்குக் கடிதங்கள்

க.எ.	விடுநர்	நாள்	பக்கம்
2.1	வ.ரா.	1937	225
2.2	குருசாமி	20.2.39	226
2.3	பி. ழொஸ்லோன்	27.1.42	227
2.4	மு. கருணாநிதி	16.11.42	228
2.5	வை. கோவிந்தன்	14.2.43	229
2.6	தி.ஜ. ரங்கநாதன்	11.9.43	230
2.7	செல்லப்ப ரெட்டியார்	2.10.43	231
2.8	முருகு. சுப்பிரமணியன்	18.10.43	232
2.9	,, ,,	21.11.43	233
2.10	செல்லப்ப ரெட்டியார்	17.12.43	234
211	வை.சு. மஞ்சுளாபாய்	...44	235
2.12	முருகு. சுப்பிரமணியன்	27.2.44	236
2.13	,, ,,	...2.44	237
2.14	முருகப்பா	2.4.44	238
2.15	ஜி. பழநிரத்தினம்	26.4.44	240
2.16	வ. இராவணன்	29.4.44	241
2.17	அண்ணா	1.5.44	242
2.18	மு. கருணாநிதி	17.5.44	243
2.19	முருகு. சுப்பிரமணியன்	5.6.44	244
2.20	வை. பொன்னம்பலனார்	2.7.44	245
2.21	ஈ.வெ. இராமசாமி	3.7.44	247
2.22	,, ,,	13.9.44	251
2.23	க.மு. வல்லத்தரசு	14.9.44	252
2.24	கோ.சி. பெரியசாமிப் புலவர்	19.9.44	254
2.25	அள. லட்சுமணன்	25.9.44	255
2.26	கா. அப்பாத்துரையார்	4.10.44	256
2.27	ந. சண்முகம் (நாகைத் தமிழ்க்கழகம்)	1.12.44	258
2.28	பி.ஆர். மீனாட்சி சுந்தரம் பிள்ளை	9.1.45	259

க.எ.	விடுநர்	நாள்	பக்கம்
2.29	க. அன்பழகன்	15.2.45	260
2.30	தனுஷ்கோடி ராஜா	14.3.45	261
2.31	சாமி. முதுகுன்றத்தான்	20.3.45	262
2.32	நீல. நாராயணன்	7.5.45	263
2.33	கண்ணதாசன்	2.1.46	266
2.34	அண்ணா (திராவிட நாடு)	31.3.45	269
2.35	டி.ஆர். சுந்தரம்	17.5.46	270
2.36	மா. இராசமாணிக்கனார்	...48	271
2.37	ஷண்முகம்	9.10.48	272
2.38	இளங்கோ	3.11.48	274
2.39	ஆர். இரத்தினவேல்	2.12.48	275
2.40	தி.பொ. பழநியப்பப் பிள்ளை	9.12.48	276
2.41	ஆர். இரத்தினவேல்	14.12.48	278
2.42	லெ.ப.கரு. இராமநாதன்	21.12.48	279
2.43	,, ,,	30.12.48	280
2.44	அ.மு. குழந்தை	23.3.50	281
2.45	ஈ.வே.அ. வள்ளிமுத்து	15.8.50	282
2.46	நா. இராசவேல்	2.1.52	284
2.47	சு. மன்னர்மன்னன்	17.6.53	286
2.48	அ. இரத்தினசபாபதி	19.12.53	287
2.49	என். சுப்பு ரெட்டியார்	24.6.55	289
2.50	இரா. நெடுஞ்செழியன்	13.4.56	290
2.51	எஸ். பாலசுப்பிரமணியன்	29.10.56	292
2.52	சோ. சாமிநாதன்	5.11.56	293
2.53	திருலோக சீதாராம்	4.9.57	294
2.54	மேனேஜர் (பழனியப்பா பிரதர்ஸ்)	13.10.58	295
2.55	டாக்டர் காமில் ஸ்வலபில்	...62	296
2.56	சோதி வளையாபதி அடிகள்	10.9.62	297

பாரதிதாசன் தொடர்புடைய கடிதங்கள்

க.எ.	விடுநர்	நாள்	பக்கம்
3.1	கோ. சாரங்கபாணி, சிங்கப்பூர்	16.1.34	301
3.2	ஆர்.எம்.எஸ். சின்னையா மலாயா சிரம்பான்	27.1.39	305
3.3	சாமி சிதம்பரனார்	9.2.39	309
3.4	அ. பொன்னம்பலனார்	19.2.39	313
3.5	குத்தூசி குருசாமி	20.2.39	317
3.6	பொன்னம்பலனார்	22.2.39	321
3.7	சாமி சிதம்பரனார்	3.3.39	325
3.8	ஜே.பி. கிருஷ்ணன் (சலகண்டபுரம் கண்ணன்)	5.3.39	327
3.9	,, ,,	13.3.39	331
3.10	சிவப்பிரகாசம், புதுவை	17.3.39	335
3.11	குத்தூசி குருசாமி	20.3.39	339
3.12	அ. பொன்னம்பலனார்	17.4.39	341
3.13	ஆர்.கே.சாமி, சிங்கப்பூர்	20.4.39	343
3.14	T. சுப்பிரமணியன்	4.5.39	345
3.15	முருகு சுப்பிரமணியன்	11.12.43	347
3.16	,, ,,	13.12.43	349
3.17	C.P. சின்னராஜு (சிற்றரசு)	5.1.44	351
3.18	செல்லப்ப ரெட்டியார்	21.1.44	353
3.19	ஞானமணி	4.3.44	355
3.20	B.K. கிருஷ்ணசாமி	23.9.45	359
3.21	இரா. நெடுஞ்செழியன்	6.12.45	361
3.22	கே. கருப்பண்ணன்	2.2.46	363

க.எ.	விடுநர்	நாள்	பக்கம்
3.23	ச. சோமசுந்தரபாரதியார்	12.2.46	365
3.24	ஈழத்தடிகள் (அண்ணாவின் சார்பாக)	14.3.46	367
3.25	முருகு சுப்பிரமணியன்	6.5.50	369
3.26	மன்னர் மன்னன்	8.5.50	371
3.27	முருகு சுப்பிரமணியன்	19.10.50	373
3.28	வை.சு. மஞ்சுளாபாய்	25.6.53	375
3.29	,, ,,	1.7.53	379
3.30	கம்பன் அடிப்பொடி ச. கணேசன்	20.5.76	383

பின்னிணைப்புகள்

1.	பாரதிதாசன் கடிதம் எழுதியவர்கள் அகரநிரல்	389
2.	பாரதிதாசனுக்குக் கடிதம் எழுதியவர்களின் அகரநிரல்	390
3.	பாரதிதாசன் தொடர்புடைய கடிதங்கள் எழுதியவர்கள் அகரநிரல்	391
4.	சிறப்புப்பெயர்கள் அகரநிரல்	392
5.	எழுத உதவிய ஏடுகள்	397

பாரதிதாசன் கடிதங்கள்

கடிதம் - 1.1

1933 அ 34

தோழர் வ.ரா. அவர்கட்கு நமஸ்காரம்.

வெகுநாட்களுக்குப்பின் முதற்கடிதம் :

நான், மனைவி, 4 பிள்ளை 50 ரூபாய் சம்பளம். பழைய குள்ள வேலை, ஆக க்ஷேமந்தான். ஆதி முதல் பெரிய மேடையில் ஆட்டம். நமஸ்காரம். ஒரு தடவை இந்தப் பக்கம் வந்துபோகலாகாதா? என்னை அழைக்காமலிருக்க இதைச் சொல்லவில்லை. அதென்ன ஆசிரியரென்றால் பிள்ளையார் சுழிமுதல் முற்றிற்று வரைக்கும் அல்லவோ எழுத வேண்டும். மணிக்கொடியில் அப்படியில்லை போலிருக்கிறதே?

தங்கள்

கனக. சுப்புரத்தினம்

விலாசம் :

கனக. சுப்புரத்தினம்
12, செங்குந்தர் தென்னண்டை வீதி
புதுச்சேரி.

- *இக்கடிதம் மணிக்கொடி இதழின் ஆசிரியராக வ.ரா. இருந்த காலத்தில் எழுதப்பட்டதாகத் தெரிகிறது. மணிக்கொடி முதலில் வார இதழாக வ.ரா. அவர்களை ஆசிரியராகக் கொண்டு 1933 செப்டம்பர் முதல் 1935 சனவரி வரை வெளிவந்தது. பாரதிதாசனின் பல பாடல்கள் அவ்விதழில் வெளிவந்துள்ளன. எனவே, இக்காலத்தில் இக்கடிதம் எழுதப்பட்டிருக்க வேண்டும் எனலாம்.*

4. 8. 35.
புதுவை

நண்பர் கோ. ~~[illegible]~~ அவர்கட்கு
நலம். விரும்புவதும் அஃதே.

எனது மாமனார் வீட்டு நண்பரிடம் [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

நண்பரே!

[illegible]

[illegible]

[illegible]
கனக. சுப்புரத்தினம்

கடிதம் - 1.2

4.8.35
புதுச்சேரி

நண்பர் கோகிலன் சாமி அவர்கட்கு
நலன். விரும்புவதும் அஃது.

எனது மாணவர் எனது நண்பரிடம் உதவி ஆசிரியராக வருவதென்றால் அதைவிட எனக்குச் சந்தோஷம் தரத் தக்க விஷயம் வேறென்ன இருக்கிறது?

நண்பரே!

புதிய வாத்தியார் பொன்னம்பலத்தைத் தங்கட்கு இதன் மூலம் அறிமுகப்படுத்துகின்றேன்.

அவருக்குத் தங்களாலான உதவிகளைச் செய்யும்படி கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

தங்கள் அன்புள்ள
கனக. சுப்புரத்தினம்

- *நெட்டம்பாக்கத்தில் அரசினர் பள்ளித் தலைமை ஆசிரியராக இருந்த திரு. கோகிலன்சாமி அவர்கட்கு வரைந்த அறிமுகக் கடிதம்.*
- *பாரதிதாசன் நினைவு அருங்காட்சியகம், புதுச்சேரி.*

கடிதம் - 1.3

3.4.36

சௌபாக்கியவதி பழநி அம்மாளுக்கு, ஆசீர்வாதம்செய்து எழுதும் சேதியாவது

நானும் எனது நண்பர்களும் பெங்களூரில் க்ஷேமமாக இருக்கிறோம். நீயும் பாப்பா, சின்ன பாப்பா, குழந்தை, தம்பி முதலியவர்களும் சௌக்கியந்தானா?

இன்னும் நாலு நாளில், வந்த காரியம் முடிந்துவிடும், வந்துவிடுகிறேன். பத்திரமாக இருங்கள். சிப்பாயிடம் 10 ரூபாய் கொடுத்து அனுப்பினேன். வந்து சேர்ந்ததா?

உனது தகப்பனார் வந்துவிட்டாரா?

திரெக்தோர் சம்பளம் கொடுத்தாரா?

தெரிவிக்கவும்.

இங்கு ஆகவேண்டியதையும் எழுது.

நான் பெங்களூரில் இருப்பதை யாரிடமும் சொல்ல வேண்டாம்.

என் விலாசம் :
கனகசுப்புரத்தினம் மே/பா யாசீன்
127, அல்சூர் பஜார் ரோடு
பெங்களூர்.

• *மன்னர்மன்னன், கறுப்புக் குயிலின் நெருப்புக் குரல், ப.278.*

கடிதம் - 1.4

14.4.1936

'சினிமா உலகம்' அவர்கட்கு,*

வணக்கம்.

நான் நேற்றுத்தான் பெங்களூரிலிருந்து வந்தேன். நான் பெங்களூருக்குப் போய் 15 நாட்கள் ஆயின. காரணம்: தேசிங்குராஜன் சரித்திரத்தை, அச்சின்ஸ் கம்பெனியின் மூலம் மாஸ்டர் வாய்ஸ் ஸ்டூடியோவில் பிளேட் கொடுத்து வந்தது.

தங்கள் கடிதம் பார்த்தேன். தங்கள் பேரூழியத்தைப் பற்றி முதலில், தென்னாட்டில் சினிமாக் கலையின் முளை தொடங்கியே பத்திரிகை ஆரம்பித்த தங்கள் தைரிய உள்ளத்தைப் பற்றி நீண்ட கட்டுரை எழுதக் காத்திருந்தேன். சித்திரை மலரில் கலந்துகொள்ளக் கொடுத்து வைத்தேனில்லை.

என்னை மன்னிப்பீர்கள்.

இனி அடிக்கடி, பாட்டு - சிறுகதை - ஆஸ்யம் - கட்டுரை முதலியன எழுதுவேன்.

• *பாரதிதாசன் குயில், இலக்கியத் திங்கள் இதழ், குரல் 1, இசை 3, 10.07.1967, ப.59.*

* *பி.எஸ். செட்டியார்.*

13-ஆகஸ்ட்-35
புதுவை

ஸ்ரீ வ. ரா. அவர்கட்கு நமஸ்காரம்.
நலன். விரும்புவதும் அஃது!

நான் கோவிந்தராஜுலு என்னும் பிள்ளையாண்டானிடம் தங்கட்கு ஒரு புத்தகமும், தங்கள் நேசர் ஸ்ரீ சாமிநாதன் அவர்கட்கு ஒரு புத்தகமும் ஆக இரு புத்தகங்கள் கொடுத்துவிட்டு வந்தேன். ஸ்ரீ சாமிநாதன் அவர்களுக்கு அதைச் சேர்ப்பிக்க விரும்புகிறேன்.

கோவிந்தராஜுலுவை நான் அங்கு விட்டு வந்தது சரியல்ல என்பது தங்கள் அபிப்பிராயம். நான் என்ன செய்வது? நான் கிளம்பும்போது புதுவைக்குப் பயணத்துக்குத் தங்களைப் பணம் கேட்டேன். உங்களிடம் இல்லை. குழந்தையின் காப்பை விற்றதில் 6 பேருக்குத்தான் டிக்கட் வாங்க முடிந்தது.

'ராமாநுஜர்' கம்பெனியில் 4 நாளைக்குக், கோவிந்தராஜுலுக்கு இடமில்லை என்றால் நூதனமாகவே இருக்கிறது. ஆனால், இது நான் எதிர்பார்த்ததுதான். என்னை லீவு அனுமதியில்லாமல் வாங்கிக் கொண்டு வரச் சொன்னீர்கள். அப்படி வரச் சொன்னதால், நான் வந்திருக்கிறேன் என்பது ராமானுஜர் கம்பெனிக்குத் தெரிந்திருந்தும் என்னை ராமானுஜர் கம்பெனியார் அங்கே சாப்பிடாதிருக்கச் செய்து விட்டனர். நான், சென்னையில் உங்களை நம்பிக் காலை வைத்த தேதியிலிருந்து கடைசிவரை 'எங்கே சாப்பிடுகிறாய்? சாப்பாட்டுக்கு வசதி உண்டா?' என்று நீங்கள் விசாரித்ததே கிடையாது.

மனித வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத தர்மங்களில் சில தங்களிடமிருந்து நீங்கி வருவதை, நான் கண்டு வருந்துகிறேன்.

கடிதம் - 1.5

15.1.38
புதுவை

ஸ்ரீ வ.ரா. அவர்கட்கு, நமஸ்காரம்.

நலன். விரும்புவதும் அஃது!

நான் கோவிந்தராஜலு என்னும் பிள்ளையாண்டானிடம் தங்கட்கு ஒரு புத்தகமும், தங்கள் மூலம் ஸ்ரீசாமிநாதன் அவர்கட்கு ஒரு புத்தகமும் ஆக இரு புத்தகங்கள் கொடுத்து விட்டு வந்தேன். ஸ்ரீ சாமிநாதன் அவர்களுக்கு அதைச் சேர்ப்பிக்க விரும்புகிறேன்.

கோவிந்தராஜலுவை நான் அங்கு விட்டு வந்தது சரியல்ல என்பது தங்கள் அபிப்பிராயம். நான் என்ன செய்வது? நான் குடும்பத்தோடு புதுவைக்கு வருவதற்குத் தங்களைப் பணம் கேட்டேன். உங்களிடம் இல்லை. குழந்தையின் காப்பை விற்றதில் 6 பேருக்குத்தான் டிக்கட் வாங்க முடிந்தது.

ராமாநுஜர் கம்பெனியில் 4 நாளைக்குக் கோவிந்தராஜனுக்கு இடமில்லை என்றால் நூதனமாகவே இருக்கிறது. ஆனால், இது நான் எதிர்பார்த்ததுதான். என்னை லீவு சம்பளமில்லாமல் வாங்கிக் கொண்டு வரச் சொன்னீர்கள். அப்படி வரச்சொன்னதால், நான் வந்திருக்கிறேன் என்பது ராமாநுஜர் கம்பெனிக்குத் தெரிந்திருந்தும் என்னை ராமாநுஜர் கம்பெனியானது அங்குச் சாப்பிடாதிருக்கும்படி விரட்டிற்று. நான் சென்னையில் உங்களை நம்பிக் கால்வைத்த தேதியிலிருந்து கடைசிவரை "எங்குச் சாப்பிடுகிறாய்? சாப்பிடுமிடத்தில் வசதி எப்படி?" என்று நீங்கள் விசாரித்ததே கிடையாது.

மனித வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத தர்மங்களில் சில தங்களிடமிருந்து நீங்கி வருவதை, நான் கண்டு வருந்துகிறேன்.

கோவிந்தராஜனுக்கு நீங்கள் 2 ரூபாய் கொடுத்ததாக எழுதியிருக்கிறான். அவன் நேற்றும் உங்களிடத்தில் வந்து [illegible] மாதிரியாய் நீங்கள் நடந்துகொள்ளவில்லை. இவ்வளவும் [illegible] செலவுக்குப் பணம் கொடுக்கலாம். நான் சொல்லிக் கொள்ளுகிறேன்.

நான் [illegible] அங்கு வந்து நீங்கள் கொடுக்க வேண்டிய பணத்தை வாங்கி, ஜோதி மாமனார் வழியில் அடகு வைத்திருக்கும் (75 ரூபாய்க்கு) அட்டிகையையும், நான் [illegible] 25 ரூபாய்க்கு அடகு வைத்திருக்கும் காப்பையும் மீட்டுக் கொண்டு புதுவைக்குத் திரும்ப வேண்டும். உங்கள் வார்த்தையை நம்பி [illegible] இருக்கிறேன், நான் அடைந்த தொல்லைகளும் அவமானமும் அளவற்றவை. அதற்குமேல் நீங்கள் ஜனவரி முதல் தேதி 40 ரூபாயும் — 20ம் தேதி 100 ரூபாயும் கொடுப்பதாகச் சொன்னதை நம்பியதால் நான் [illegible]. அதனால் பட்ட இன்னல்கள்! அவமானங்கள்!

நீங்கள் எனக்குத் தெரிவிக்கச் சொன்ன [illegible] எனக்கேற்பட்ட செலவு — கஷ்டம் — அவமானம் ஆகியவற்றில் ஒரு [illegible] நீங்கள் [illegible] கொள்ளவில்லை. போகட்டும் போகிறது. உங்கள் [illegible] [illegible] இவைகள் [illegible] இல்லை. ஆனால், உங்களுடைய இந்தக் கொடுமையான செய்கைகள், [illegible] [illegible] மாற்றிவிட்டன.

நான் இன்றைய இந்த நாள் அவ்வளவே. பணம் [illegible] வைக்கவும். நீங்கள் [illegible] எனக்குக் கஷ்டம்.

[illegible]

[illegible]

விலாசம்:
[illegible]
28 [illegible]
[illegible]
புதுவை

• முனைவர் வீ. அரசு கொடுத்துதவிய கடிதத்தின் படி (Xerox).

கோவிந்தராஜனுக்கு நீங்கள் 2 ரூபாய் கொடுத்ததாக எழுதியிருக்கிறான். அவன் திரும்பவும் உங்களிடத்தில் வருகிற மாதிரியில் நீங்கள் நடந்து கொள்ளவில்லை. சில சமயம் வந்தால் செலவுக்குப் பணம் கொடுக்கலாம். நான் ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன்.

நான் நாலைந்து தினங்களில் அங்கு வந்து நீங்கள் கொடுக்க வேண்டிய பணத்தை வாங்கி, குருசாமி மாமனார் வழியில் அடகு வைத்திருக்கும் (75 ரூபாய்க்கு) அட்டிகையையும், நான் மவுண்ரோட் மார்வாரியிடம் 25 ரூபாய்க்கு அடகு வைத்திருக்கும் காப்பையும் மீட்டுக்கொண்டு புதுவைக்குத் திரும்பவேண்டும். உங்கள் வார்த்தையை முதலில் நம்பிய குற்றத்தால், நான் அடைந்த இன்னல்களும் அவமானமும் அளவற்றவை. அதன் பிறகு நீங்கள் ஜனவரி மீ" முதல் தேதி 40 ரூபாயும் - 20ந் தேதி 100 ரூபாயும் கொடுப்ப தாகச் சொன்னதை நம்பியதானது, நான் இழைத்த இரண்டாவது பெருங்குற்றம். அதனால் படாத இம்சைகள்! அவமானங்கள்!

நீங்கள் எனக்குத் தருவதாகச் சொன்ன 300 ரூபாய்க்கு எனக்கேற்பட்டுள்ள செலவு - கஷ்டம் - அவமானம் ஆகியவற்றில் எந்த ஓர் இம்மியையும் நீங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. போனால் போகிறது. உங்கள் பெரிய பீடம் என் நிலையை நான் இரண்டு வார்த்தையில் சொல்லிக்காட்டுவதைக்கூடக் கேட்கக் காது கொடுப்பதில்லை. ஆனால் உங்களுடைய இந்தக் கொடூரமான செய்கைகள் என்னிடமுள்ள எனது சினேக தர்மத்தை ஓர் அணுக்கூட மாற்றிவிட மாட்டா.

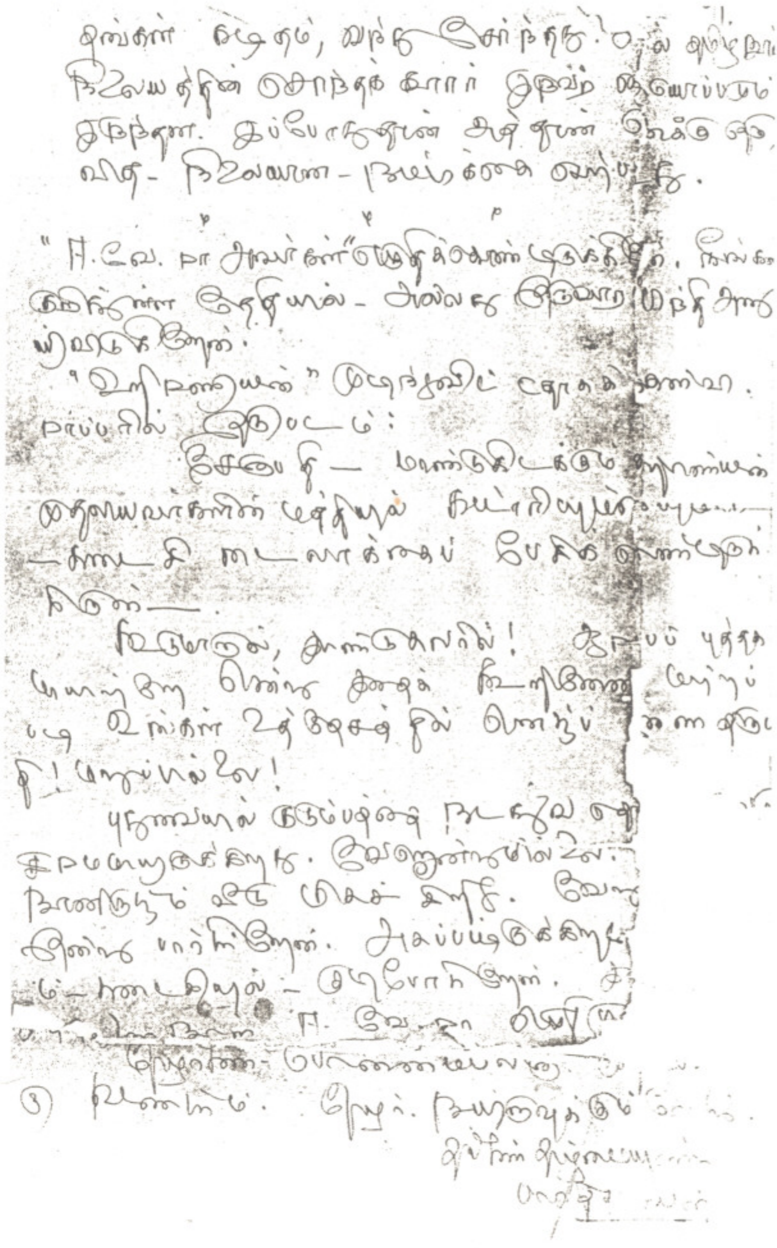
நான் இன்றைய ஐந்தாம் நாள் அங்கு வருகிறேன். பணம் தயாரித்து வைக்கவும். நீங்கள் தவறினால் எனக்குக் கஷ்டம்.

பிறபின்

பாரதிதாசன்

விலாசம்

பாரதிதாசன்
28 அம்பலத்தாடு
ஐயர்மடம் வீதி
புதுச்சேரி.



• குருவிக்கரம்பை வேலு கொடுத்துதவிய கடிதத்தின் படி.

கடிதம் - 1.6

19.2.1939

தங்கள் கடிதம், வந்து சேர்ந்தது. அதில் தமிழ்நூல் நிலையத்தின் சொந்தக்காரர் இருவர் கையொப்பமும் இருந்தன. இப்போதுதான் அத்தான் எனக்கு ஒருவித - நிலையான - நம்பிக்கை ஏற்பட்டது.

"ஈ.வே.ரா. அவர்கள்" எழுதிக்கொண்டிருக்கிறேன். நீங்கள் குறித்துள்ள தேதியில் - அல்லது ஒருவாரம்பிந்தி அனுப்பி விடுகிறேன்.

"ஹிரண்யன்" முடிந்துவிட்டதாகக் கேள்வி. ராப்பரில் ஒரு படம்:

சேனாபதி - மாண்டுகிடக்கும் ஹிரண்யன் முதலியவர் களின் மத்தியில் கட்டாரியும் கையுமாக - கடைசி டைலாக்கைப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறான்.

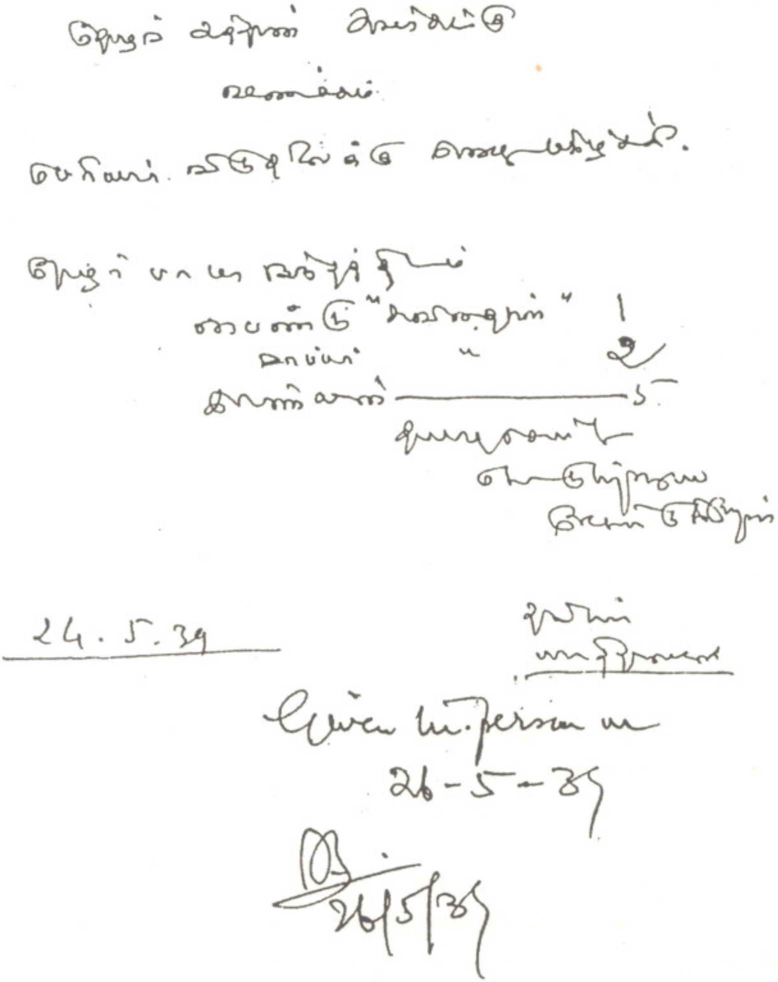
கூடுமானால், இரண்டுகலரில்! ஆரம்பப் புத்தகமாயிற்றே என்று இதைக் கூறினேன். மற்றப்படி உங்கள் உத்தேசத்தில் எனக்குப் பூர்ண திருப்தி! மறுப்பில்லை!

புதுவையில் குடும்பத்தை நடத்துவதென்பது எனக்குச் சிரமமாயிருக்கிறது. வேறொன்றுமில்லை.... நானிருக்கும் வீடு மிகச் சிறிது. வேறு வீடு ஒன்று பார்க்கிறேன். அகப்பட்டிருக்கிறது.

.....ம் - கடைசியில் - குடிபோகிறேன்..... இந்த மாதம் இ... நான் ஈ.வே.ரா. எழுதி...

தோழர்கள் - பொன்னம்பலனார் முதலியோருக்கு வணக்கம். தோழர் நயினாவுக்கும்

தங்கள் தாழ்மையுடன்
பாரதிதாசன்



24.5.39

Given in person on
26-5-39

• குருவிக்கரம்பை வேலு கொடுத்துதவிய கடிதத்தின் படி.

கடிதம் - 1.7

தோழர் *அத்தான் அவர்கட்கு

வணக்கம்

பெரியார் விடுதலைக்கு எனது மகிழ்ச்சி.

தோழர் பரமா நந்தத்திடம்

பைண்டு "கவிதைகள்"	1
ராப்பர்	2
இரண்யன்	5

தயவுசெய்து கொடுத்தனுப்ப வேண்டுகிறேன்.

24.5.39

தங்கள்

பாரதிதாசன்

* *பாரதிதாசன் கவிதைகள் எனும் முதல் தொகுதியை வெளியிட்ட குஞ்சிதம் குருசாமி அவர்களின் கணவரும் சுயமரியாதை இயக்கத்தின் முன்னோடியுமான குருசாமி அவர்களைப் பாவேந்தர் பாரதிதாசன் அத்தான் என்று அழைப்பது வழக்கம்.*

ஸ்ரீ தண்டபாணி பிலிம்ஸ், சேலம் மோகனி பிலிம்ஸ் ஆகிய இரு நிறுவனங்களும் இணைந்து தயாரித்த காளமேகம் எனும் திரைப்படத்திற்குக் கதைவசனம், பாடல்கள் 1940-ஆம் ஆண்டில் எழுதினார்.

'வளையாபதி' என்ற படத்திற்கு 24.06.1952-இல் திரைப்படப் பாடல் எழுதித் தந்தார். பாவேந்தரின் 'சௌமியன்' கதையைப் படமாக்க விழைந்தார் தோழர் நடேச சுவாமிகள். அப்படம் வெளிவராமலே போயிற்று. மேலும், திரைப்படத் துறையினர் 23.08.1939-இல் எழுதிய கடிதத்தில் பிச்சைக்காரன் பாட்டு வேண்டும் என்று கேட்டதற்குப் பாவேந்தர் பதில் மடலில்... (கடிதம் 1.8)

கடிதம் - 1.8

"எந்த இடம்? முன்னும் பின்னும் எப்படி? பாட்டுப்பாட அனுமதித்தார்களா? பிச்சைக்காரன் டையலாக் இருந்தால் தெரிய வேண்டும். கம்பெனிக்கு வேண்டியவைகளை அவர்கள் கேட்க வேண்டும். ஆக்டர்கள் கேட்டதற்காக எழுதுவது பிழையல்லவா?"

- *திரைப்படத்துறையினர் 'பிச்சைக்காரன்' பாட்டு வேண்டுமென்று 23.08.1939-இல் எழுதிய கடிதத்திற்குப் பாவேந்தர் எழுதிய பதில் கடிதத்தின் ஒரு பகுதி.*
- *டாக்டர் மா. அண்ணாதுரை, பாரதிதாசன் இதழ்ப் பணிகள், ப.254.*

[illegible]

கடிதம் - 1.9

23.8.39
புதுச்சேரி

தோழர் நடேச சுவாமிகளே
என்ன நடந்தது? கம்பெனி
விஷயம் என்ன? உம்மைப் பற்றிய
விசேஷம் என்ன?

துளிகூடத் தகவல் தெரியப்படுத்துவதே இல்லை நீர். உமக்கு அவ்வளவு வாழ்வு வந்துவிட்டது. சரி தெரிவிக்க வேண்டாம்.

''சௌமியன்'' படம் அரிசிப்பானைக்கு அடிப்பானையில் தூங்குகிறதா? சரி தொலையட்டும்.

தோழர் ராஜவேலு எனக்கு ஒரு கடிதம் எழுதினார். அதில் என்னைப் பிச்சைக்காரன் பாட்டு எழுதிக்கேட்டிருக்கிறார்.

எந்த இடம்? முன்னும் பின்னும் எப்படி? பாட்டுப்பாட அனுமதித்தார்களா? பிச்சைக்காரன் டைலாக் இருந்தால் தெரிய வேண்டும். கம்பெனிக்கு வேண்டியவைகளை அவர்கள் கேட்க வேண்டும். ஆக்டர்கள் கேட்டதற்காக எழுதுவது பிழையல்லவா?

இவைகளை ராஜவேலுவிடம் தெரிவி. பிறரிடம் தெரிவிக்காதீர். மனதில் போட்டு மூடிவையும்.

உடனே பதில் போடுக. இல்லை உமது இஷ்டம்.

பாரதிதாசன்

இதனுடன் இருக்கும் கடிதத்தை டாக்டர் சம்பந்தம்
அவர்களிடம் சேர்க்க.

- *தோழர் நடேச சுவாமிகளுக்கு 'சௌமியன்' திரைப்படத்திற்குப் பாடல் எழுதுதல் பற்றிய கடிதம்.*
- *டாக்டர் மா. அண்ணாதுரை, பாரதிதாசன் இதழ்ப் பணிகள், ப.254.*

BHARATHI DHASAN
PONDICHERRY

Dated 3-5-1944.

[illegible]

கடிதம் - 1.10

BHARATHIDHASAN Dated 31.5.1941
PONDICHERRY

தோழர் ராஜவேல்!

நலம் உண்டாகுக.

சாம்பார்ப்பொடி கிடைத்தது.

ஆதரவு இல்லாததால் மாதப் பத்திரிகை ஆக்கிவிட நினைத் திருப்பதாகக் கூறுகின்றாய். அந்த முயற்சி எப்படி?

கொள்கையை மாற்றிக்கொண்டு நமது கொள்கை உடைய ஒருவரை ஆசிரியர் என்று குறிக்கட்டும் நன்றாக நடக்கும் அல்லது பாரதிதாசன் என்று பெயரிடலாம்.

ஆசிரியர் என்று குறிப்பிட்டால் கூட இரண்டு மாதங் களுக்கு மேலே 200 பேப்பர் விற்கும்படி செய்ய முடியும்.

எதற்காகச் சொல்கிறேன். அழகிய பத்திரிகை முன்னேற்ற மின்றி இருக்கலாமா? மனம் துன்பம் அடைகிறது.

கவிதைகள், நாடகம், சிறுகதை, தமிழர் இயக்கக் கொள்கை சுவைக்கான கருத்துமாக எழுதவேண்டும். என் பெயருக்காக வாங்குவார்கள் என்று எனது தோழர்கள் எண்ணு கிறார்கள். நானும் இந்த 2 மாத விடுமுறையில் இது சம்மந்தமாக, சுற்றுப்பிரயாணம் செய்யலாம். ஜாடையாகச் சொல்லிப்பார். நிற்க.

சேலம் சபாபதி பிலிம்சார் கடிதம் எழுதினார்கள். சில நாளைக்கு முன் அதாவது ஜே.பி. கிருஷ்ணன் எழுதினார் - தானும் ரத்தின சபாபதியும், சேர்ந்து - சேர்த்த முதலாளிமார்

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
பாரதிதாசன்

தம்மையே எதிர்ப்பதாகவும். அதனால் தங்களுக்கு அந்தக் கம்பெனி விஷயத்தில் அதிகாரமில்லை என்றும், அதுபற்றி இப்போதுள்ள - மு(த)லாளிகளுக்கு - எழுதுவது சம்பந்தமாக எழுதுங்கள் என்றும் எழுதினார்கள். நான் அப்படிச் செய்ய வில்லை.

நீ . தகவல் விச(ா)ரிக்க வேண்டும். வேல்பிக்சர்ஸில் அவர்கள் பேச்சு நடக்கிறதா என்று.

அவ்வளவுதான்.

பாவலர் என்னைக் கேட்காமலே

''பாரதிதாசன் பாட்டு'' என்று

(அப்பூதியில்) விளம்பரம் செய்திருக்கிறார். சுத்த அம்பக் - அது.

பிறபின்

பாரதிதாசன்

- *'ஜோதி' இதழ் பற்றித் தோழர் இராசவேலுக்குப் பாவேந்தர் எழுதிய கடிதம்.*
- *டாக்டர் மா. அண்ணாதுரை, பாரதிதாசன் இதழ்ப் பணிகள், ப.28.*

GURU PICTURES

PRODUCERS & DISTRIBUTORS

26, CANTINE STREET,

PONDICHERRY.

Camp Pondicherry

Ref. No.

Dated [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

கடிதம் - 1.11

GURU PICTURES
PRODUCERS & DISTRIBUTORS
26, CANTINE STREET,
PONDICHERRY.

Reg. No. Camp : Pondicherry
Dated : 6.4.42

தோழர் ராஜவேல்!

நீ கஷ்டப்படுகிறாய். எந்த நிமிஷமும் அதை நினைக்கிறேன்.

. . .

தோழர் ஜோதிக்கு என் வணக்கம். ஏதாகிலும் ஷெ வேலை நடைபெறுகிறதா? அவசரமில்லை. அவர்கட்கு ஓய்வுள்ள சமயம் ஆகட்டும்.

. . .

இது கொண்டுவரும் நண்பர் நடேசன் அவர்களுக்கு அநேகக் கடிதங்கள் கொடுத்தனுப்பியுள்ளேன். இவருடன் போ. அவ்வப்போது என்ன பதில் கிடைத்தது என்பதை அவருடன் இருந்து எனக்கு எழுது. அவருக்கு வேண்டிய சரீரப் பிரயாசை அனைத்தும் செய். பிற விஷயங்கள் தெரிந்திருந்தால் எழுது. அனைத்தும் நடேசன் தெரிவிப்பார்.

பாரதிதாசன்

• *டாக்டர் மா. அண்ணாதுரை, பாரதிதாசன் இதழ்ப் பணிகள், ப.417.*

Bharathi
Pondicherry.

புதுச்சேரி.
18.8.1942.

தோழர் இராமையா, சங்கீத மாஸ்டர், சேலம்.

நான் சில நாள் முன் சென்னை வந்திருந்தபோது, நீங்கள் கோயில் தோட்டம் தெரு விலாசத்தில் தேடினேன். இல்லை.

நேற்று மாலைதான் சென்னையில் நீவிர் சேலத்தில் இருப்பதாகக் கேள்விப்பட்டேன்.

அங்கு என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறீர்கள்?

[illegible] சென்னைக்கு, வரவு உத்தேசமுண்டா? உங்களுடைய தனி விலாசத்தை எனக்குத் தெரியப்படுத்தவும். பிற பின்.

கடிதம் - 1.12

Bharathi(dasan)
Pondicherry

...icherry
18.8.1942

தோழர் ஞானமணி, சங்கீத டைரக்டர், சேலம்.
நான் சிலநாள் முன் சென்னைக்கு வந்திருந்த போது, பெருமாள் கோவில் தோட்டத்தெரு விலாஸத்தில் தேடினேன். இல்லை.

நேற்று முன்தினம் சென்னையில் சிலரால் சேலத்தில் இருப்பதாகக் கேள்விப்பட்டேன்.

அங்கு என்ன செய்து கொண்டு இருக்கிறீர்கள்?
சமீபத்தில் சென்னைக்கு வரும் உத்தேச முண்டா? உங்களுடைய தனி விலாஸத்தை எனக்குத் தெரியப்படுத்தவும். பிற பின்.

- *டாக்டர் மா. அண்ணாதுரை, பாரதிதாசன் இதழ்ப் பணிகள், ப.419.*

கடிதம் - 1.13

அக்டோபர் 42

“சென்ற வாரம் ‘உணர்வு’ வெளியிட்டீர்கள்; அதிகப் பிழைகள் ஏதாவது ஒரு குறிப்பு எழுதிவிட்டு அதன் கீழ்த் திருத்தமான இதை மீண்டும் வெளியிட வேண்டுகிறேன்”.

- *‘திராவிட நாடு’ இதழில் பாரதிதாசனின் ‘உணர்வு’ எனும் கவிதை 11.10.1942இல் வெளிவந்தது. அதில் ஏற்பட்டுள்ள பிழைகளுக்காக வருந்திய பாவேந்தர் கவிதையைத் திருத்தி வெளியிட வேண்டிப் பேரறிஞர் அண்ணாவிற்கு எழுதிய கடிதத்தின் ஒரு பகுதி.*
- *டாக்டர் மா. அண்ணாதுரை, பாரதிதாசன் இதழ்ப் பணிகள், ப.27.*

கடிதம் - 1.14

16.01.43

அன்புள்ள கோவிந்தன் அவர்கட்கு,

''குடியானவன் வந்தது''.

ரஷ்யாவையும், அங்குள்ள குடியானவர்களின் நிலையையும் கேட்ட இங்குள்ள குடியானவன் நிலை இப்படித்தான் இருக்கும் என்று கருதுகிறேன்.

ஒரு நன்மையைப் பெறவேண்டி, யுத்தத்தை மறுக்கிறார்கள். இது தற்காலிக ஏற்பாடு. அறம் என்பது தற்காலிகம் முதலிய தார்க்கிகத்துக்கு உட்பட்டதன்று; ஒரு நன்மையை எதிர்பார்த்ததும் அன்று.

- எதிர்பாராத நிலையில், ஒரு ரிக்ஷாக்காரன் எதிரியால் தாக்கப்படுவானானால், மற்றொரு ரிக்ஷாக்காரன் அவனுக்கு உதவுவதை அவனது தன்னலம் எதுவும் மறுக்காது; தடுக்காது. உதவுவோன் அறம் செய்வோன்:

'நிறைந்தான்' என்பதையோ மற்றதையோ மாற்றுவது தேவையில்லை என்று தோன்றுகிறது. அடியோடு நீக்கி விடலாம்.

அப்படிச் செய்வதானால் நான் உடனே வேறு எழுதித் தருகிறேன் வேறு தலைப்பில்!

- *'சக்தி' நிருவாகத்தினருக்குப் பாரதிதாசன் எழுதியது.*
- *பாரதிதாசன் குயில், இலக்கியத் திங்கள் இதழ், ப.59 , குரல் 1, இசை 3, 10.07.1967.*

18.4.43

அன்புள்ள தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார் அவர்கட்கு, நான் என் வீட்டில் தாமசித்திருக்கும் தோழர் வை. சு. சண்முகம், மந்தாமாபாள், இவர்களுடன் இன்று புறப்பட்டு கானாடு காத்தான் வை. சு. வீட்டுக்குப் போகிறேன். அங்கே நான் தங்கள் வரவை அதிவிரைவில் எதிர்பார்க்கிறேன்.

[illegible]: 1. [illegible]. 2. கம்பன். அன்புள்ள தோழர் [illegible] ரெட்டியாருக்கும் [illegible] சொல்லவும். கம்பன் [illegible] துவக்கத்தை [illegible].

தங்கள் அன்புள்ள

....

நாமக்கல் தோழர்கட்கும் கம்பன் [illegible] அறிந்து வரவும்.

தங்கள்

ஒப்பம்

....

(பாரதிதாசன்)

• நாமக்கல் மு. செல்லப்ப ரெட்டியார் கொடுத்துதவிய கடிதத்தின் படி.

கடிதம் - 1.15

18.4.43

அன்புள்ள தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார் அவர்கட்கு, நான் என் வீட்டில் தாமதித்திருக்கும் தோழர் வை.சு. சண்முகம், மஞ்சுளாபாய், இவர்களுடன் இன்று புறப்பட்டுக் கானாடு காத்தான் வை.சு. வீட்டிற்குப் போகிறேன். அங்கு நான் தாங்கள் வரவை அதிவிரைவில் எதிர்பார்க்கிறேன்.

காரணம் : 1. தங்களைப் பற்றியது. (புதுச்செய்தி)

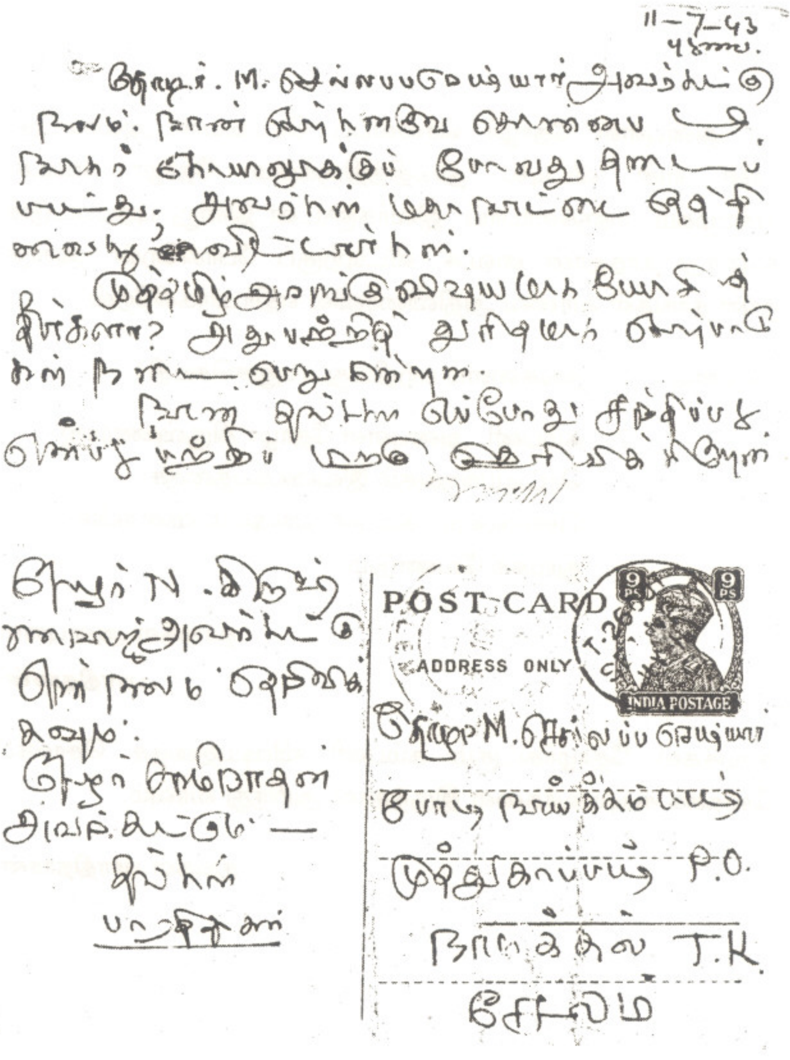
2. கம்பனி. அன்புள்ள தோழர் கிருஷ்ணராஜ் ரெட்டியாருக்கும் இவ்விஷயத்தைச் சொல்லவும். கம்பனி விஷயம் விரைவில் துவக்க வேண்டும்.

தாங்கள் அன்புள்ள

பாரதிதாசன்.

நாமக்கல் தோழர்கட்கும் கம்பனி விஷயத்தைச் சொல்லி சேர்க்கக் கூடியவர்களை இருந்தால் அறிந்து வரவும்.

தங்கள் **பாரதிதாசன்.**



11-7-43

POST CARD

ADDRESS ONLY

INDIA POSTAGE

திரு M. செல்லப்ப ரெட்டியார்

முத்துகாப்பட்டி P.O.

நாமக்கல் T.K.

சேலம்

• நாமக்கல் மு. செல்லப்ப ரெட்டியார் கொடுத்துதவிய கடிதத்தின் படி.

கடிதம் - 1.16

11.7.43
புதுவை

தோழர் M. செல்லப்ப ரெட்டியார் அவர்கட்கு, நலம். நான் ஏற்கனவே சொன்னபடி நாகர்கோவிலுக்குப் போவது தடைப் பட்டது. அவர்கள் மகாநாட்டை ஒத்திவைத்துவிட்டார்கள்.

முத்தமிழ் அரங்கு விஷயமாக யோசித்தீர்களா? அது பற்றித் துரிதமாக ஏற்பாடுகள் நடைபெறுகின்ற(தா?)

நான் தங்களை எப்போது சந்திப்பது என்பது பற்றிப் பிறகு தெரிவிக்கிறேன். தோழர் N. கிருஷ்ணராஜ் அவர்கட்கு என் நலம் தெரிவிக்கவும். தோழர் சாமிநாதன் அவர்கட்கும்.

தங்கள்
பாரதிதாசன்

20.7.43.

தோழர் செல்லப்பரெட்டியார் அவர்கட்கு,

நான் கடைசியாக அனுப்பிய கடிதத்திற்குப் பதில் இல்லை. முத்தமிழ் அரங்க வேலை துரிதமாக நடைபெறுகிறது. அதை நிறுவனத்தில் நம் புத்தகம் அனைத்தையும் வெளியிடவும் ஏற்பாடு செய்கிறது. உங்கள் இருவரையும் தேதி கேட்டிருக்கிறார்கள். பணத்தை நான் செய்யும். அப்படி யின்றேல், உங்கள் பெயரிலேயே பாங்கில் போட்டு, ரசீது மாத்திரம் வை. அ. [illegible], பக்கமாவ[illegible] கைப்பற்றவில்லை. இரண்டையும் இல்லா, என்ற வாக்கிற்கு அனுப்ப வேண்டும். இன்று நான் ஞானியாரைக் காணப் போகிறேன்.

23.7.43. புதுவை வந்து அன்று, அன் மறுநாளோ திருப்பத்தூருக்கு போவேன். உங்கள் கோரிய நாளை எதிர்பார்த்து க ஏங்குகிறேன்.

ஒப்பம்

....

(பாரதிதாசன்)

• சேலம் கவிஞர் எழுஞாயிறு கொடுத்துதவிய கடிதத்தின் படி.

கடிதம் - 1.17

20.7.43

தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார் அவர்கட்கு, நான் கடைசியாக எழுதிய கடிதத்திற்குப் பதில் இல்லை. முத்தமிழ் அரங்கு வேலை துரிதமாக நடைபெறுகிறது. அதே நிறுவனத்தில் நம் புத்தகம் அனைத்தையும் வெளியிடவும் ஏற்பாடு செய்யப்படுகிறது. உங்கள் இருவர் பெயரையும் முதலில் போட்டு இருக்கிறார்கள். பணத்தைத் தயார் செய்யவும். எப்படி என்றால் உங்கள் பெயரிலேயே பாங்கில் போட்டு, ரசீதி மாத்திரம் வை.சு. ஷண்முகம், மஞ்சுளாபாய், இன்பமாளிகை, இராமநாதபுரம் ஜில்லா என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பவேண்டும். இன்று நான் ரே(ா)டியோவிற்காக சென்னைக்குப் போகிறேன்.

23.7.43 புதுவை வந்து. அன்று, அன்.. மறுநாளோ திருப்பத்தூருக்குப் போவேன்.

உங்கள் சொந்த விஷயத்தை(க்) கவனித்துக் கடிதம் எழுதுகிறேன்.

பாரதிதாசன்

முகவரி :

தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார் அவர்கள்
போடிநாயக்கம்பட்டி
முத்துக்காப்பட்டி
நாமக்கல் போஸ்ட்
சேலம்

23-7-43

அன்புள்ள தோழர் M. செல்லப்பெருமாள் அவர்கட்கு. 20-7-43
தேதியிட்ட கடிதம் கிடைத்தது. நலம். நான் 25-7-43ல் தமிழர் கழக
திருப்பத்தூர் ராமநாதபுரம் ஜில்லா — விழாவில் இருப்பேன். 26-7-
43ல் அதைவிட்டுக் கிளம்பி 27.7.43 - 28.7.43 ஆகிய
இரு தேதிகளிலும், வை.சு. மங்களபாய் அவர்கள். [illegible]
[illegible] காரைக்குடியில் [illegible] இருப்பேன்.
அதன்பின், நாகர்கோவில் வருவதானால் நீ [illegible]
30-7-43ல் வைத்துக் கொண்டதால் நான் அதற்குள்
[illegible] தெரிவித்தால் அங்கு வரவேண்டும்.

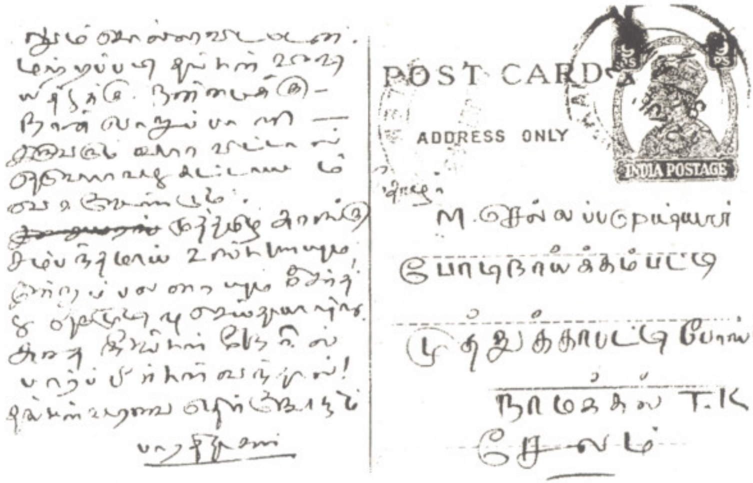
ஆனாலும் நீ திருப்பத்தூர் - அல்லது காரைக்குடிக்கு
[illegible] வந்து பார்த்துப் பேச வேண்
டும். N. கிருஷ்ணசாமி அவர்களும் நீயும் சேர்ந்து [illegible]
கட்டாயம் கொண்டு வந்து பார்க்க வேண்டும். என்ன முடிவு
என்றால், பத்திரிகை ஆரம்பத்துக்கு நீங்கள் [illegible]
[illegible] 500 ரூபாய் பாக்கி இருக்கிறது. கொண்டு வரவேண்டுமென்று
நான் நீங்கள் பெயரால் [illegible] திருப்பத்தூர்

கடிதம் - 1.18

23.7.43

அன்புள்ள தோழர் M. செல்லப்ப ரெட்டியார் அவர்கட்கு, கடிதம் கிடைத்தது. நலம். நான் 25.7.43-ல் தமிழர் கழகம் திருப்பத்தூர் ராமநாதபுரம் ஜில்லா - விழாவில் இருப்பேன். 26.7.43 - இல் அதைவிட்டுக் கிளம்பி 27.7.43, 28.7.43 ஆகிய இரு தேதியிலும், வை.சு. மஞ்சுளாபாய் அவர்கள், இன்ப மாளிகை, கானாடுகாத்தான் என்ற விலாசத்தில் இருப்பேன். அதன்பின், நாகர்கோவில் விழாவைத் திடீரென்று 30.3.43-ல் வைத்துக்கொண்டதை நான் ஒத்துக்கொண்டதால் ஷெ தேதியில் அங்கிருக்க வேண்டும்.

ஆகையால் நீங்கள் திருப்பத்தூர் அல்லது கானாடுகாத்தான் இரண்டிடத்தில் கட்டாயம் என்னை வந்து பிடித்துவிட வேண்டும். N. கிருஷ்ணராஜ் அவர்களும் நீங்களும் சேர்ந்து ஒரு முடிவு கட்டிக்கொண்டு வந்துவிடவேண்டும். என்ன முடிவு என்றால், முத்தமிழ் அரங்குக்கு நீங்கள் தனித்தனி யாகவோ சேர்ந்தோ 500 ரூபாய் பங்கு ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுகிறேன். நான் தங்கள் பெயர்களைச் செட்டி நாட்டிலும்



• நாமக்கல் மு. செல்லப்ப ரெட்டியார் கொடுத்துதவிய கடிதத்தின் படி.

திருப்பத்தூரிலும் சொல்லிவிட்டேன். மற்றப்படி தங்கள் விஷயத்துக்கு நன்மைக்கு நான் பொறுப்பாளி. இருவரும் வராவிட்டால் ஒருவராவது கட்டாயம் வரவேண்டும்.

முத்தமிழ் அரங்கு சம்பந்தமாய் உங்களையும், இன்னும் பலரையும் சேர்த்து ஒரு முடிவு செய்தாயிற்று. அதை நீங்கள் நேரில் பார்ப்பீர்கள் வந்தால்!

தங்கள் வரவை எதிர்நோக்கும்.

(ஒப்பம்)

பாரதிதாசன்

தோழர் M. செல்லப்ப ரெட்டியார்
போடி நாய்க்கம்பட்டி
முத்துக்காபட்டி போஸ்டு
நாமக்கல் T.K.

10.10.43

தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார் அவர்கட்கு,

நான் நலமே வந்து சேர்ந்தேன் நேற்று [illegible].

இன்று இரவு 9 மணிக்கு வண்டிக்குச் சென்னை செல்கிறேன். நான் அங்கு 13.10.43 காலை வரைக்கும் உங்கள் வரவை எதிர்பார்ப்பேன். வாராவிடில் அதன்றுதான் என் வேலை மேல் செல்லுகிறேன். என்னை நீங்கள் சந்திக்க வேண்டிய விலாசம்:- பிரபல ஆங்கில தினசரி, ஆபீஸ் மவுண்ட் ரோடு, சென்னை.- மவுண்ட் ரோடு [illegible] எதிரில் வந்து வாசலில் [illegible] எதிரில் நின்று கையால் காட்டுங்கள். நம் தோழர்கள் [illegible] பெருமாள் அவர்கள், கருப்பண்ணன் அவர்கள் அனைவருக்கும் என் வாழ்த்து உரித்தாகுக.

[illegible] தோழர் க. கருப்பண்ண அவர்களுக்கும் எழுதி உள்ளேன்.

ஒப்பம்

....

(பாரதிதாசன்)

முகவரி

தோழர் மு. செல்லப்ப ரெட்டியார்
போடிநாயக்கன்பட்டி
முத்துக்காபட்டி போஸ்ட்
நாமக்கல் தாலுகா
சேலம் ஜில்லா.

• *நாமக்கல் மு. செல்லப்ப ரெட்டியார் கொடுத்துதவிய கடிதத்தின் படி.*

கடிதம் - 1.19

10.10.43

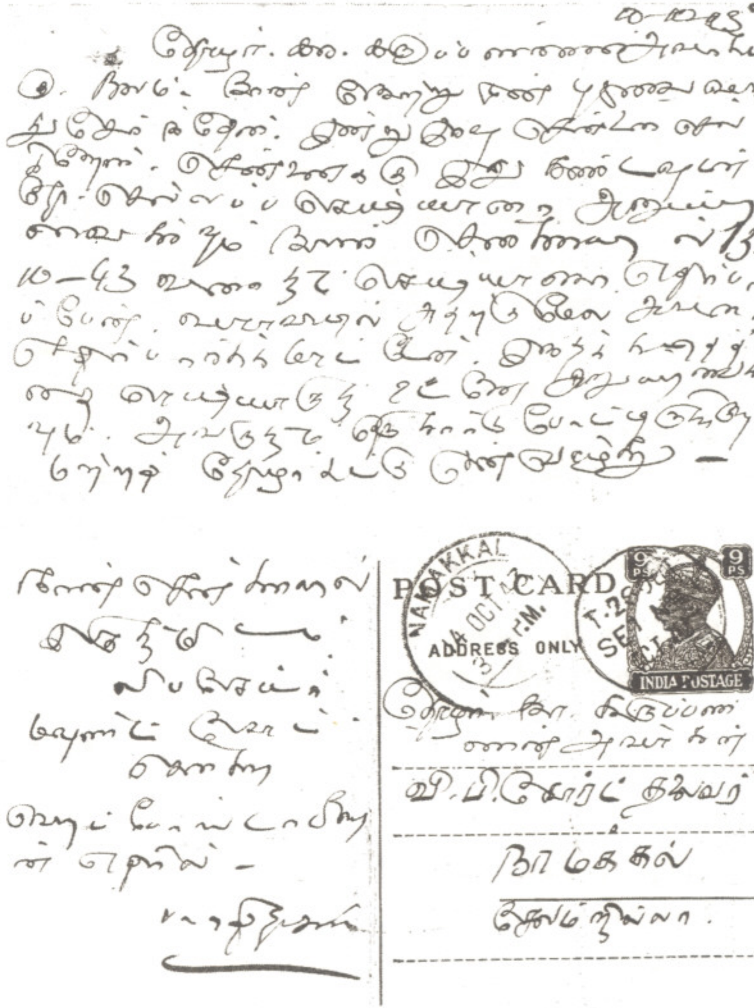
தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார் அவர்கட்கு, நான் நலமே வந்து சேர்ந்தேன் நேற்று முன். இன்று இரவு 9 மணி வண்டிக்குச் சென்னை செல்கிறேன். நான் அங்கு 13.10.43 காலை வரைக்கும் உங்கள் வரவை எதிர்பார்ப்பேன். வராவிடில் அதன்பிறகு என் வேலைமேல் செல்லுகிறேன். என்னை நீங்கள் சந்திக்க வேண்டிய விலாசம் : - லிபரேடர் ஆங்கில தினசரி ஆபிஸ், மவுண் ரோடு, சென்னை. - மவுண் ரோடு எட் ஆபீஸ்க்கு எதிரில் வந்து விசாரித்தால் எதிரில் என்று கையால் காட்டுவார்கள். நம் தோழர்கள் கிருஷ்ணராஜ் அவர்கள், பெருமாள் அவர்கள், கருப்பண்ணன் அவர்கள் அனைவருக்கும் என் வாழ்(த்)து உரித்தாகுக.

இதுபோலவே ஒருகடிதம் தோழர் க. கருப்பண்ணன் அவர்களுக்கும் எழுதி உள்ளேன்.

பாரதிதாசன்

முகவரி

தோழர் மு. செல்லப்ப ரெட்டியார்
போடிநாயக்கன்பட்டி
முத்துக்காபட்டி போஸ்ட்
நாமக்கல் தாலுகா
சேலம் ஜில்லா.



• நாமக்கல் மு. செல்லப்ப ரெட்டியார் கொடுத்துதவிய கடிதத்தின் படி.

கடிதம் - 1.20

10.10.43

தோழர் கா. கருப்பண்ணன் அவர்களுக்கு, நலம். நான் நேற்று முன் புதுவை வந்து சேர்ந்தேன். இன்று இரவு சென்னை செல்கிறேன். சென்னைக்கு இது கண்டவுடன், தோ. செல்லப்ப ரெட்டியாரை அனுப்பிவைக்கவும். நான் சென்னையில் 13.10.43 வரைக்கும் ரெட்டியாரை எதிர்பார்ப்பேன். வாராவிடில் அதற்குமேல் அவரை எதிர்பார்க்க மாட்டேன். இந்தக் கடிதத்தை ரெட்டியாருக்கு உடனே அனுப்பி வையுங்கள். அவருக்கும் ஒரு கார்டு போட்டிருக்கிறேன். மற்றத் தோழர்கட்கு என் வாழ்த்து. நான் சென்னையில் இருக்குமிடம்,

''லிபரேட்டர்''
மவுண்ட்ரோட்
சென்னை.
ஹெட் போஸ்டாபீஸ் எதிரில்

பாரதிதாசன்

தோழர் கா. கருப்பண்ணன் அவர்கள்
வி.பி. கோர்ட் தலைவர்
நாமக்கல்
சேலம் ஜில்லா

பாரதிதாசன்,
௨௮ பெருமாள்கோயில் தெரு,
புதுச்சேரி, 19-10-43.

அன்புள்ள தோழர் செல்லப்ப பெரியார் அவர்கட்கு
வாழ்த்து!

தங்கள் 17-10-43 கடிதம் கிடைத்தது.
நீங்கள் சென்னைக்கு வராதது நல்லதாயிற்று. சென்னையில் எந்தத் தொல்லையும் தோன்றவில்லை; ஆனால் ரயில் மாத்திரம் தாம்பரத்தோடு நின்றுவிட்டது, உடைப்புக் காரணமாக.

நான் அங்கு தங்கிய நான்கு நாட்களிலும் ஒரு நிமிஷம் கூட ஒரே இடத்தில் தங்காது நம் அரங்கு விஷயமாகப் பார்க்க வேண்டிய எல்லோரையும் பார்த்து விட்டேன். எனக்கு ஏற்பட வேண்டிய அநுபவம் அனைத்தும் ஏற்பட்டது.

அரங்கு விஷயமாக நமக்கு சென்னையில் அபரிமிதமான ஆதரவு இருக்கிறது. அதாவது - நடிகர், வாத்தியக்காரர், ஆடல் வல்லவர், பாடுபவர் இதுவுமன்றி, பெரிய மனிதர்கள், செல்வாக்குடையவர்கள், பத்திராசிரியர்கள் ஆகியோர். ஆனால், நான் நேரில் பேசிக் கொண்டபடி நாமக்கல்லில் ஆரம்பித்தோமானால் மேற்சொன்ன ஆதரவுகள் அனைத்தும் எட்டிய உறவாகி விடுகின்றது.

நடிகர்கள், பாடகர், ஆடல் வல்லவர், வாத்

* தியக்காரர் ஆகியவர்களில் ஒருவராவது சென்னையை விட்டு, நிலையாக நாமக்கல்லில் தங்க

* இக்குறியிட்ட பகுதி கையெழுத்துப்படியில் விடுபட்டுள்ளது.

கடிதம் - 1.21

பாரதிதாசன்

88, பெருமாள் கோயில் தெரு

புதுச்சேரி

19.10.43

*அன்புறு தோழர் செல்லப்ப ரெட்டியார் அவர்கட்கு

வாழ்த்து!

தங்கள் 17.10.43 கடிதம் கிடைத்தது. நீங்கள் சென்னைக்கு வராதது நல்லதாயிற்று. சென்னையில் எந்தத் தொல்லையும் தோன்றவில்லை; ஆனால் ரயில் மாத்திரம் தாம்பரத்தோடு நின்றுவிட்டது; உடைப்புக் காரணமாக.

நான் அங்குத் தங்கிய நான்கு நாட்களிலும் ஒரு நிமிஷம் கூட ஒரே இடத்தில் தங்காது நம் அரங்கு விஷயமாகப் பார்க்க வேண்டிய எல்லோரையும் பார்த்துவிட்டேன். எனக்கு ஏற்பட வேண்டிய அனுபவம் அனைத்தும் ஏற்பட்டது.

அரங்கு விஷயமாக நமக்குச் சென்னையில் அபரிமிதமான ஆதரவு இருக்கிறது. அதாவது - நடிகர், வாத்தியக்காரர், ஆடல் வல்லவர், பாடுபவர் இதுவுமன்றி, பெரிய மனிதர்கள், செல்வாக்குடையவர்கள், பத்திரிகாசிரியர்கள் ஆகியோர். ஆனால் நான் நேரில் பேசிக்கொண்டபடி நாமக்கல்லில் ஆரம்பித்தோமானால் மேற்சொன்ன ஆதரவுகள் எட்டிய உறவாகிவிடுகின்றது.

நடிகர்கள், பாடகர், ஆடல் வல்லவர், வாத்தியக்காரர்,

பாரதியக்காரர், ஆசிரியர்களின் [illegible]
[illegible] நிலையாக நாடகக்காரர் [illegible]
[illegible]. அவர்கள் [illegible] செய்ய
வேண்டுமென்றும் மாதம் [illegible] - [illegible],
[illegible] கொடுக்கும் [illegible].
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] நாடகக்காரர் [illegible]
[illegible]! அவரிடத்தில் [illegible]
[illegible]. அவர்கள் [illegible] பாரதியக்காரர், [illegible]
[illegible]
சென்னையில் நாடகம் [illegible]
[illegible]
[illegible].

சென்னையில் [illegible] அரசியல் வாழ்வு
[illegible], [illegible] வேண்டும்,
என்று [illegible].

[illegible], நாடகம் செய்யத் தொண்டர்களே
அல்ல. [illegible] அனுபவசாலிகளோடு [illegible]
[illegible].

அரசியல் வாழ்வு [illegible]
[illegible] கொண்டு [illegible], [illegible]
[illegible] கொண்டு, நான் [illegible]
சென்னையில் [illegible] அரசியல் வாழ்வு [illegible]
வேண்டும்.

எனக்கே நம்பிக்கை [illegible]
[illegible], நான்
[illegible]
[illegible]
[illegible] அவர்களிடம்

**ஆகியவர்களில் ஒருவராவது சென்னையை விட்டு, நிலையாக நாமக்கல்லில் தங்க சம்மதிக்கவில்லை. அவர்கள் சம்மதிக்கும்படி செய்ய வேண்டுமானால் மாதம் ஒன்றுக்கு - இடம் தந்து, சோறு தந்து ஐம்பது ரூபாய் கொடுப்பதற்குப் பதிலாக, இருநூற்று ஐம்பது ரூபாய் கொடுக்க வேண்டியதாகிறது.

ஆதரவாளர்களைப் பற்றி ஓர் உதாரணம் : - சென்னை ரேடியோ நிலையத்தில் இருக்கும் நமது நண்பர் இருநூறு ரூபாய் சம்பளம் வாங்கும் சாமிரத்தினம் என்னும் சங்கீத டைரக்டர் சென்னையில் இருந்துகொண்டு நாமக்கல்லில் நமக்கு என்ன ஆதரவு தரமுடியும்? அவரிடத்தில் நமக்கு ஆக வேண்டிய எவ்வளவோ உண்டு. அவரின் கீழ் வாத்தியக்காரர், இசையறிஞர் எவ்வளவோ பேர் இருக்கிறார்கள். இதுவுமல்லாமல் சென்னையில் நாமிருந்து ஆரம்பித்தால் 'லிபரேட்டர்' ஆசிரியர் முதலிய அறிஞர்களின் பார்வையிலும், ஆதரவிலும் நடைபெறும் என்று நம்புகிறேன்.

சென்னையில் இருந்துதான் நாம் அரங்கு விஷயத்தை ஆரம்பித்து ஒத்திகை நடத்தி உருவாக்க வேண்டும், என்ற முடிவுக்கு வந்தேன்.

இந்த முடிவு, நானே செய்துகொண்டதல்லவே அல்ல. தக்க அனுபவசாலிகளோடு கூடி ஏற்படுத்திய முடிவு ஆகும்.

அரங்கு விஷயம் சென்னையில் நடைபெறும்போது நீங்கள் கொஞ்ச நாளும், கிருஷ்ணராஜ் ரெட்டியார் கொஞ்ச நாளும், நான் கொஞ்ச நாளுமாகச் சென்னையில் தங்கித்தான் அரங்கு விஷயத்தை உருவாக்க வேண்டும்.

எனக்கு நம்பிக்கைத்தரும் இந்த முடிவை நீங்கள் எல்லோரும் மறுக்க மாட்டீர்கள் என்று நினைத்தே, நான் சுமார் முப்பத்தைந்து ரூபாய் வாடகைக்குள் ஒரு தனி வீட்டையும் அரங்கின் காரியாலயத்திற்காக இராயபேட்டைக்கருகில்

கத்தில் அமர்ந்தும், நடிகை S.R. ஜானகி அவர்களிடத்தும், அவர் கணவர் சினிமா டைரக்டர் S. ஜோசப் அவர்களிடத்தும் சொல்லித் திட்டம் செய்து வைத்தேன். திருவண்ணாமலை நான் பெற்றுக்கொண்ட இத்தொகை போல நாயுடு செட்டி அருணாசலம், நாட்டியம் நடராஜன், மின் பத்மா, ஸ்ரீமதி காந்தன், கமலாபாய், பாலா, நாட்டியக்காரர்கள், ஆகிய ஆசிரியரும், ஆகிய தலைவரும், இராமதேவன், பாடு நாட்டியம் சாவித்திரி மற்றும் காமிராக்காரர் விபரம் கூட்டம், சென்னை தேனாம்பேட்டை நாடக ஆசிரியர் M.N.M. புலவர் கூட்டம் 'வாத்தியார்' ஆசிரியர் கூட்டம், செக்ரட்டரிக்குச் செல்லும் கூட்டம், சைதாப்பேட்டை கோட்டை (கண்ணை, நாணம், இலயம், கிருஷ்ண, ராதா பாடுவதும் படிப்பதும்) கூட்டம், இயற்பியலாளர்க்காரர்களின் நல் வெளிக்கூட்டம், ஆகிய அனைவரும், நான் சென்னையில் இருக்கும் தேதியையும், இடத்தையும் மக்க ஆவலாக நிறைந்தோரும் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள், என்னைத் தாங்களே அழைக்க விரும்புகிறார்கள்.

சென்னையில் இருக்கும்போது அதாவது பத்திரிகையாளர் சின்ன பேர் அல்லது நான்கு பேருக்குத்தான் சம்பளம் கொடுக்க நேரிடும். எல்லோருக்கும் (எல்லோருக்கும் என்றால் நடிக்க வேண்டிய நடிகர் பதினைந்து பேர்) காரியாலயத்தில் வசிப்பது. போதுமானது சிக்கன, புராண சிறுத்தைகளை எடுக்க வேண்டும். காரியாலயத்தில் தங்குவது சாப்பாடுதான்! இப்படி இருந்தால் மாதம்! இந்த இரண்டு மாதத்தில் அதாவது இப்படியும் நிலைமையை அடைந்துவிடும். அப்போது, அவர்களிடம் [illegible] ஊதியம் பெற எதிர்பார்க்காமல் [illegible]

இந்த இரண்டு மாதத்துக்கு நான் (வேண்டிய) பணம் வேண்டிய தொகை சுமார் மூவாயிரம் ரூபாய் வரைக்கும் [illegible] (stamp) நோட்டீஸ் புத்தக வகைக்கும் பப்ளிசிட்டி (publicity), [illegible], உடை, பாடல் உட்பட ஆகும்

அமர்த்தும்படி, நடிகை S.R. ஜானகி அவர்களிடத்திலும், அவர் கணவர் சினிமா டைரக்டர் S. கோசலம் அவர்களிடத்திலும் சொல்லித் திட்டம் செய்துவிட்டேன். இதுவுமல்லாமல் நாம் பேசிக் கொண்ட இரத்தினசாமி நாயடு மகள் அரங்கநாயகி, நாட்டியம் நடராஜன், மிஸ் பத்மா, லக்ஷ்மிகாந்தன், கமலாபாய், பாலா, நாட்டியக்காரரும், ஓவிய ஆசிரியரும் ஆகிய தனபால், இராஜவேல், பரதநாட்டிய சங்கரிபாய் மற்றும் சாமிரத்தினம் 'லிபரேட்டர்' கூட்டம், சென்னை ரேடியோ நாடக ஆசிரியர் M.N.M. பாவலர் கூட்டம், 'விடுதலை' ஆசிரியர் கூட்டம், 'செந்தமிழ்ச் செல்வி' கூட்டம், மைலாப்பூர் கலாசாகரம் (இசை, நடனம், ஓவியம், சிற்பம், கதகளி பயிலும் பாடசாலை) கூட்டம், சுயமரியாதைக்காரர்களின் பல்பெருங்கூட்டம் ஆகிய அனைவரும், நாம் சென்னையில் துவக்கும் தேதியையும், இடத்தையும் மிக்க ஆவலாக நிமிடந்தோறும் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதைத் தங்கட்கு அறிவிக்க விரும்புகிறேன்.

சென்னையில் துவக்கும்போது ஆரம்பத்திலிருந்து மூன்று பேர் அல்லது நான்கு பேருக்குத்தான் சம்பளம் கொடுக்க நேரிடும். எல்லோருக்கும் (எல்லோருக்கும் என்றால் நமக்கு வேண்டிய சுமார் பதினைந்து பேர்) காரியாலயத்திற்கு வரும்போது, போம்போது ரிக்ஷா, டிராம் சிலவுக்குத்தான் கொடுக்க வேண்டும். காரியாலயத்தில் தங்கும்போது சாப்பாடுதான்! இப்படி இரண்டு மாதம்! இந்த இரண்டு மாதத்தில் அரங்கு நடைபெறும் நிலைமையை அடைந்து விடும். அப்போது, அவர்கட்குத் தக்கபடி ஊதியம் பேசி 'எக்ரிமெண்டு' முடித்துக்கொள்ள வேண்டும்.

இந்த இரண்டு மாதத்திற்கு நாம் செலவு செய்ய வேண்டிய தொகை சுமார் அறுநூறு ரூபாயாகவிருக்கும். முதல் பிளே (play) நடத்தி முடிக்கும் வரைக்கும் பப்ளிசிடி (publicity), நகை,

(publicity), [illegible]

[illegible]